Psa

Chapter 98

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

מִזְמ֡וֹר	שִׁ֤ירוּ	ולַֽיהוָ֨ה	שִׁ֣יר	חָ֭דָשׁ	כִּֽי־	נִפְלָא֣וֹת	עָשָׂ֑ה	הוֹשִׁיעָה־	לּ֥וֹ
مزمور	گاؤ	یہوواہ-کے-لِیے	گیت	نیا	کیونکہ	عجائبات	کِیے-ہیں-اُس-نے	نجات-دی	اُسے
H4210	H7891	H3068		H2319		H6381		H3467	

יְ֝מִינ֗וֹ	וּזְר֥וֹעַ	קָדְשֽׁוֹ׃
اُس-کے-دہنے-ہاتھ-نے	اور-بازو-نے	اُس-کے-مقدس
H3225	H2220	H6944

ہے۔دی نجات نے اُس سے بازو مُقدّس اور ہاتھ دہنے اپنے ہیں۔ کئے معجزے نے اُس کیونکہ گاؤ، گیت نیا میں تمجید کی رب

2

הוֹדִ֣יעַ	יְ֭הוָה	יְשׁוּעָת֑וֹ	לְעֵינֵ֥י	הַ֝גּוֹיִ֗ם	גִּלָּ֥ה	צִדְקָתֽוֹ׃
ظاہر-کیا	یہوواہ-نے	اپنی-نجات	آنکھوں-کے-سامنے	قوموں-کے	آشکار-کیا	اپنی-راستبازی
H3045	H3068	H3444			H1540	H6666

ہے۔کی ظاہر رُوبرُو کے قوموں راستی اپنی اور کیا اعلان کا نجات اپنی نے رب

3

זָ֘כַ֤ר	חַסְדּ֨וֹ ׀	וֶ֥אֱֽמוּנָתוֹ֮	לְבֵ֪ית	יִשְׂרָ֫אֵ֥ל	רָא֥וּ	כָל־	אַפְסֵי־	אָ֑רֶץ	אֵ֝֗ת
یاد-کیا	اپنی-شفقت	اور-اپنی-وفاداری	گھرانے-کے-لِیے	اسرائیل-کے	دیکھیں	سب	کناروں-نے	زمین-کے	کو
H2142		H0530		H3478	H7200	H3605		H0776	H0853

יְשׁוּעַ֥ת	אֱלֹהֵֽינוּ׃
نجات	ہمارے-خدا-کی
H3444	H0430

ہے۔دیکھی نجات کی خدا ہمارے سب نے انتہاؤں کی دنیا ہے۔ کی یاد وفا اور شفقت اپنی لئے کے اسرائیل نے اُس

4

הָרִ֣יעוּ	לַ֭יהוָה	כָּל־	הָאָ֑רֶץ	פִּצְח֖וּ	וְרַנְּנ֣וּ	וְזַמֵּֽרוּ׃
خوشی-کی-آوازیں-لگاؤ	یہوواہ-کے-لِیے	ساری	زمین	پھوٹ-پڑو	اور-خوشی-سے-گاؤ	اور-زبور-گاؤ
H7321	H3068	H3605	H0776	H6476		H2167

گاؤ!گیت کے حمد کر منا جشن اور سماؤ نہ میں آپے کرو! سرائی مدح کی رب کر لگا نعرے دنیا، پوری اے

5

זַמְּר֣וּ	לַיהוָ֣ה	בְּכִנּ֑וֹר	בְּ֝כִנּ֗וֹר	וְק֣וֹל	זִמְרָֽה׃
زبور-گاؤ	یہوواہ-کے-لِیے	بِن-باجے-سے	بِن-باجے	اور-آواز-سے	سرود-کی
H2167	H3068	H3658	H3658		H2172

کرو۔ستائش کی اُس سے گیت اور سرود کرو، سرائی مدح کی رب کر بجا سرود

6

בַּחֲצֹ֣צְר֔וֹת	וְק֣וֹל	שׁוֹפָ֑ר	הָ֝רִ֗יעוּ	לִפְנֵ֤י	הַמֶּ֬לֶךְ	יְהוָֽה׃
نرسنگوں-سے	اور-آواز-سے	بگل-کی	للکاریاں-لگاؤ	حضور-میں	بادشاہ	یہوواہ-کے
H2689		H7782	H7321	H6440	H4428	H3068

لگاؤ!نعرے کے خوشی حضور کے بادشاہ رب کر پھونک نرسنگا اور تُرم

7

יִרְעַ֣ם	הַ֭יָּם	וּמְלֹא֑וֹ	תֵּ֝בֵ֗ל	וְיֹ֣שְׁבֵי	בָֽהּ׃
گرجے	سمندر	اور-جو-اُس-میں-ہے	دنیا	اور-رہنے-والے	اُس-میں
H7481	H3220	H4393	H8398	H3427	

اُٹھیں۔گرج سے خوشی باشندے کے اُس اور دنیا ہے، میں اُس کچھ جو اور سمندر

8

נְהָר֥וֹת	יִמְחֲאוּ־	כָ֑ף	יַ֝֗חַד	הָרִ֥ים	יְרַנֵּֽנוּ׃
ندیاں	تالیاں-بجائیں	ہاتھ-سے	اکٹھے	پہاڑ	خوشی-سے-گائیں
H5104	H4222	H3709		H2022	

> منائیں،خوشی کر مل پہاڑ بجائیں، تالیاں دریا

9

לִֽפְנֵי־	יְהוָ֗ה	כִּ֥י	בָא֮	לִשְׁפֹּ֪ט	הָ֫אָ֥רֶץ	יִשְׁפֹּֽט־	תֵּבֵ֥ל	בְּצֶ֑דֶק	וְ֝עַמִּ֗ים	בְּמֵישָׁרִֽים׃
حضور-میں	یہوواہ-کے	کیونکہ	آ-رہا-ہے	عدالت-کرنے	زمین-کی	وہ-عدالت-کرے-گا	دنیا-کی	راستبازی-سے	اور-لوگوں-کی	راستی-سے
H6440	H3068		H0935	H8199	H0776	H8199	H8398	H6664		H4339

> گا۔کرے فیصلہ کا قوموں سے راستی گا، کرے عدالت کی دنیا سے انصاف وہ ہے۔ رہا آ کرنے عدالت کی زمین وہ کیونکہ منائیں۔ خوشی سامنے کے رب وہ